

*Qabuli Palaw*

**Pashto transcript:**

زه به دا اووايمه چې food باره كي پښتانه مطلب ځيني څيزونه داسي دي چې هغه common دي، هغه مطلب كه يو غريب سړي دي پښتون دي، يا كه well-off دي، هغه ټول خوري. مطلب اوس bread چې كوم دي، vegetable، نو دا هغوي مطلب common هر سړي خوري. In addition to that، rice مطلب، قابلې پلاو تاسو mention كو that is the best and everyone likes that.

مطلب افغاني full پلاو چې كوم دي، that is liked by everyone. او مطلب نه صرف Afghani restaurant you can see and the everywhere. پاکستان كي يا افغانستان كي people love to go there and eat that, that food.

**English translation:**

About food, I can say that there are some things that are common. I mean these are things that a poor Pashtun man or [a Pashtun who is] well-off [would both] eat it. I mean so now bread and vegetables, these are the things that are common and everyone eats them. In addition to that, I mean rice, and you mentioned *Qabuli Palaw*, that is the best and everyone likes it.

I mean the full Afghan *Qabuli Palaw* is liked by everyone. And I mean not only in Afghanistan and Pakistan, but everywhere. You can see Afghani restaurant [everywhere that people go there] and the people love to go there and eat that food.

**About CultureTalk:** CultureTalk is produced by the Five College Center for the Study of World Languages and housed on the LangMedia Website. The project provides students of language and culture with samples of people talking about their lives in the languages they use every day. The participants in CultureTalk interviews and discussions are of many different ages and walks of life. They are free to express themselves as they wish. The ideas and opinions presented here are those of the participants. Inclusion in CultureTalk does not represent endorsement of these ideas or opinions by the Five College Center for the Study of World Languages, Five Colleges, Incorporated, or any of its member institutions: Amherst College, Hampshire College, Mount Holyoke College, Smith College and the University of Massachusetts at Amherst.